

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة الرابعة والخمسون
جنيف، من 27 إلى 31 أكتوبر 2025

التقرير

الذي اعتمدته الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته الرابعة والخمسين في جنيف في الفترة من 27 إلى 31 أكتوبر 2025. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: الأرجنتين، أرمينيا، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، جمهورية التشيك، مصر، إستونيا، فرنسا، ألمانيا، أيرلندا، إسرائيل، اليابان، المكسيك، النرويج، بيرو، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، إسبانيا، السويد، سويسرا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، مكتب البراءات الأوروبي الآسيوي (EAPO)، المكتب الأوروبي للبراءات (EPO) (31). ومثلت كل من: قبرص والرابطة الأوروبية لطلاب الحقوق (ELSA) وهنغاريا والهند وفلسطين بصفة مراقبين. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد ك. ناتسوم، مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية والمنصات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، ورحّب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

3. انتُخبت السيدة أ. ميل-غاميز (المكتب الأوروبي للبراءات) رئيسة وانتُخبت السيدة ن. بوشمين (كندا) نائبة للرئيسة في دورة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات للفترة 2025-2026.

4. وتولّت السيدة ن. كزو (الويبو) مهمة أمينة الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المراجع، كما يرد في المرفق الثاني بهذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر (ي) الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، يقتصر تقرير هذه الدورة على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو تلك التي تجدد بشأنها التحفظ بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة التاسعة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG-1)

7. أحاط الفريق العامل علماً بعرض شفوي قدمته إدارة الصين الوطنية للملكية الفكرية (CNIPA) نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة في الدورة التاسعة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG-1).

8. ووافقت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة على الترويج لستة من مشاريعها (المشاريع من الفئة F) إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات، وهي المشاريع [F 207](#) و [F 209](#) و [F 211](#) و [F 213](#) و [F 217](#) و [F 218](#). ثلاثة من هذه المشاريع نشأت من المجالات المرشحة لخارطة طريق مراجعة التصنيف الدولي للبراءات، وحدد مشروع واحد على أنه مرتبط بالتكنولوجيات الناشئة الجديدة (NETs).

9. وأشار إلى أن إدارة الصين الوطنية للملكية الفكرية (CNIPA)، نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، قد نشر في المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات، في إطار المشروع [CE 456](#)، القوائم المحدثة لجميع مشاريع ومقترحات مكاتب الملكية الفكرية الخمسة الجارية (انظر (ي) المرفق 53 من ملف المشروع) من أجل تجنب التداخل بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة المستمرة لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

10. ناقش الفريق العامل 40 مشروع مراجعة يلي بيانها: [C 510](#) و [C 517](#) و [C 518](#) و [C 529](#) و [C 530](#) و [C 531](#) و [C 536](#) و [C 537](#) و [C 538](#) و [C 539](#) و [C 540](#) و [C 541](#) و [C 542](#) و [C 543](#) و [C 544](#) و [C 545](#) و [C 546](#) و [F 140](#) و [F 148](#) و [F 186](#) و [F 189](#) و [F 190](#) و [F 192](#) و [F 193](#) و [F 194](#) و [F 195](#) و [F 196](#) و [F 198](#) و [F 199](#) و [F 200](#) و [F 201](#) و [F 204](#) و [F 206](#) و [F 207](#) و [F 208](#) و [F 209](#) و [F 211](#) و [F 213](#) و [F 217](#) و [F 218](#).

11. وأقر الفريق العامل 17 مشروع مراجعة، بما في ذلك مشروع واحد هو [F 206](#)، والذي تمت الموافقة عليه واستكمل فيما يتعلق بتعديلات المخطط فقط، وسيدخلان حيز النفاذ في النسخة IPC 2027.01؛ واستكمل 13 من أصل 17 مشروعاً تمت الموافقة عليها، والتي تتناول تعديلات التعريف فقط وستُدمج في النسخة IPC 2026.01. وتشمل هذه المشاريع: [C 517](#) و [C 518](#) و [C 529](#) و [C 530](#) و [C 531](#) و [C 540](#) و [F 140](#) و [F 189](#) و [F 190](#) و [F 194](#) و [F 196](#) و [F 198](#) و [F 200](#)، في حين أن تعديلات المخطط الخاصة بها قد استُكملت من قبل فريق العمل في دوراته السابقة.

12. ووافق الفريق العامل على تعديلات المخطط والتعريف للمشروع [C 510](#)، الناتجة عن فحص المراجع التبادلية وتصحيح الأخطاء الواضحة. وستدخل جميع التعديلات حيز النفاذ في النسخة IPC 2026.01. وأحاط الفريق العامل علماً بأن قائمة التوافق المنقحة والمصححة في المشروع [C 519](#)، تمت الموافقة عليها إلكترونياً في سبتمبر 2025 على المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات (انظر (ي) المرفق 20) وستُدرج في النسخة IPC 2026.01. وبذلك يكون المشروع [C 519](#) قد اكتمل.

13. وأشار الفريق العامل أن المشروع [C 544](#) يُعتبر مكتملاً دون الحاجة إلى اتخاذ مزيد من الإجراءات.

14. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.

15. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروع الصيانة التالي:

الكهرباء: [M 849](#) (المقرّر - مكتب الاتحاد الأوروبي) - نشأ عن المشروع [F 195](#).

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

16. ناقش الفريق العامل 10 مشاريع صيانة يلي بيانها: [M 627](#) و [M 633](#) و [M 634](#) و [M 838](#) و [M 839](#) و [M 843](#) و [M 844](#) و [M 845](#) و [M 846](#).

17. وأقر الفريق العامل 8 مشاريع صيانة، وتم اعتماد وإنجاز مشروعين اثنين فيما يتعلق بتعديلات المخطط و/أو التعاريف، وستُدْرَج في النسخة IPC 2026.01، وهي المشاريع [M 838](#) و [M 839](#) و [M 843](#). وجرّت الموافقة على مشروعين اثنين فيما يتعلق بتعديلات المخطط و/أو التعاريف، وسيتم دمجهما في النسخة IPC 2027.01، وهما: [M 844](#) و [M 845](#). وفي ذات الوقت، وافق الفريق العامل على تعديلات المخطط والتعاريف الناتجة عن مقترحات متعددة، وستُدْرَج تعديلات التعاريف في النسخة IPC 2026.01، وتخص المشروع [M 634](#). وأشار الفريق العامل إلى أن تعديلات المخطط والتعاريف التي تمت الموافقة عليها للمشروع [M 633](#) ستُدْمَج في النسخة IPC 2027.01. وأبلغ الفريق العامل كذلك بأن تجميعاً للتصحيحات التي أدخلت على الأخطاء الواضحة في النسختين الإنكليزية والفرنسية من مخطط المشروع [M 631](#) (انظر (ي) المرفق 32)، سيُدْرَج في النسخة IPC 2026.01.

18. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشاريع وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.

19. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروع صيانة الجديدين التاليين:

الميكانيكا: [M 847](#) (المقرّر – الولايات المتحدة الأمريكية) – نشأ عن المشروع [M 634](#)؛

والكيمياء: [M 848](#) (المقرّر – جمهورية كوريا) – نشأ عن المشروع [M 627](#).

تعاريف التصنيف الدولي للبراءات

20. ناقش الفريق العامل مشروع تعريف واحد، وهو: [D 313](#).

21. ووافق الفريق العامل على تعديلات التعاريف الواردة في المشروع [D 313](#) واستكملها وستُدْمَج في النسخة IPC 2027.01.

22. ويشار إلى حالة المشروع في المشروع [D 313](#) على المنتدى الإلكتروني، كما تتوفر القرارات والملاحظات في مرفق "قرار الفريق العامل" للمشروع [D 313](#) على المنتدى الإلكتروني.

وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من M 200 إلى M 500

23. استندت المناقشات إلى تقرير حالة أعدّه المكتب الدولي فيما يتعلق بمشاريع الصيانة لحذف الإحالات غير المنقصة من مخطط التصنيف الدولي للبراءات (انظر (ي) المرفق 57 لملف المشروع [WG 191](#)).

24. وأشار الفريق العامل إلى أنه، من بين 20 مشروعاً نشطاً، جرى التوصل إلى اتفاق، أو سيتم ذلك قريباً، بشأن المشاريع الأربعة التالية في مناقشات المنتدى الإلكتروني، ويمكن اعتبار هذه المشاريع مكتملة. ومن ثم ستُدْرَج التعديلات المناسبة في التصنيف والتعاريف في النسخة IPC 2027.01.

[M 284](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الفئة الفرعية G03F (المقرّر – الولايات المتحدة الأمريكية)

[M 294](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الفئة الفرعية A47B (المقرّر – ألمانيا)

[M 301](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الفئة الفرعية D02H (المقرّر – الولايات المتحدة الأمريكية)

[M 309](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الفئة الفرعية A22B (المقرّر – إسرائيل)

25. وأبلغ الفريق العامل بأنه ينبغي مواصلة المناقشات في إطار ما تبقى من 16 مشروعاً على المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات.

26. وشجع الفريق العامل المكاتب على القيام بشكل فعال بمهمة حذف الإحالات غير المنقصة من المخطط. وقال إنه ينبغي للمكاتب الراعية في التطوع إبلاغ المكتب الدولي بالفئات الفرعية المفضلة لديها من خلال الاختيار من الجدول المحدث لملف المشروع [WG 191](#)، وسيقوم المكتب الدولي حينها بإنشاء مشاريع من الفئة M على المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات، وسيضع تلك المكاتب كمقررين.

27. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص حالة حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](#).

الدورة المقبلة للفريق العامل

28. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس أول يومين ونصف لمجال الميكانيكا، ونصف اليوم التالي بعد الظهر لمجال الكيمياء، واليومين الآخرين لمجال الكهرباء.

29. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الخامسة والخمسين ستُعقد مبدئياً في الفترة التالية:

من 27 أبريل إلى 1 مايو 2026.

اختتام الدورة

30. اختتم الرئيس الدورة.

31. واعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع
وبالوسائل الإلكترونية في 28 نوفمبر 2025.

[يلي ذلك المرفقان]